

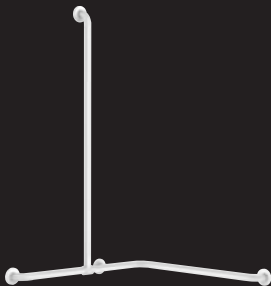
**DELABIE**

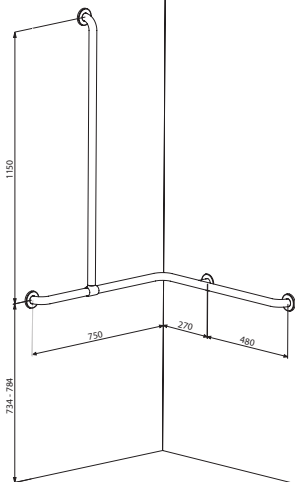
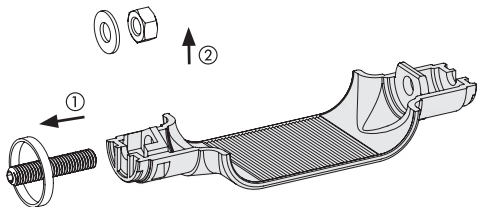
**35481**

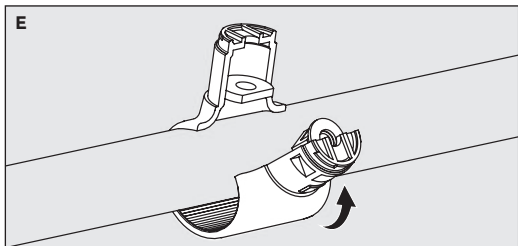
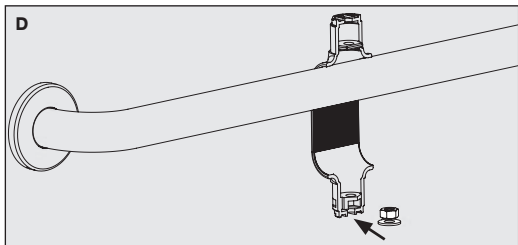
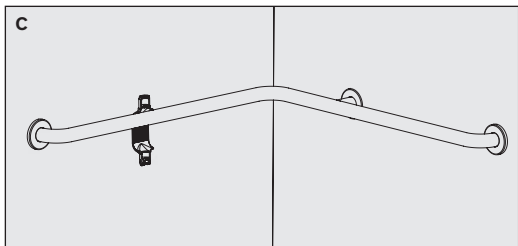
**NT 35481**

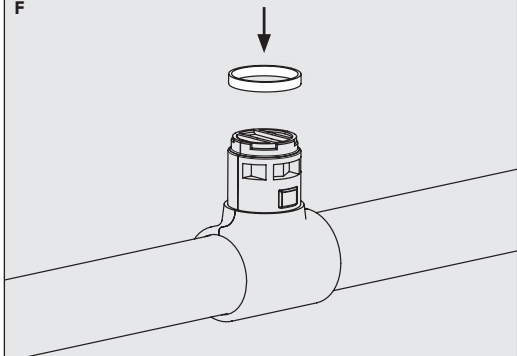
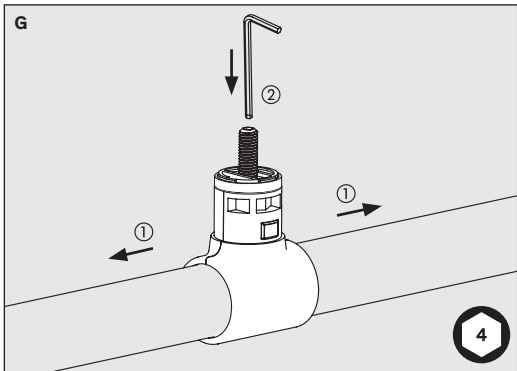
Indice 0

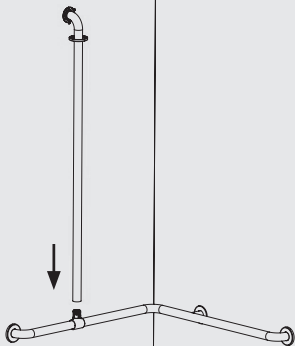
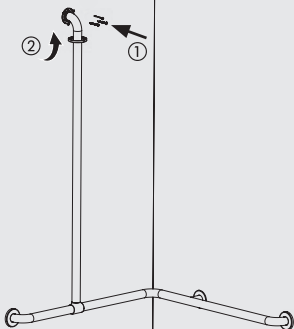
- FR** *Barre d'angle avec remontée verticale Basic*
- EN** *Basic two-wall shower grab bar with vertical riser rail*
- DE** *2-Wand-Duschhandlauf Basic mit verstellbarer Stange*
- PL** *Poręcz poziomo-pionowa z przesuwną pionową poręczą Basic*
- NL** *Haakse Basic greep met verticale stang*
- ES** *Barra de esquina con barra vertical deslizante Basic*
- PT** *Barra angular com barra vertical deslizante Basic*
- RU** *Угловая ручка Basic со скользящей вертикальной частью*



**A****B**



**F****G**

**H****I**

## INSTALLATION & ENTRETIEN

FR

- Le choix des vis et chevilles doit être adapté au support mural qui devra être renforcé si nécessaire.
- L'installation doit être réalisée par un professionnel.
- Poids maximum utilisateur : 135 kg. S'assurer que le mur et/ou revêtement peuvent supporter cette charge. Renforcer le mur et/ou adapter le revêtement si nécessaire.
- L'entretien doit être fait avec un chiffon doux humide ou avec des produits de nettoyage et de désinfection courants. Ne pas utiliser d'acides ou de poudre à récurer.

 Produit conforme à la Directive 93/42/CEE et à la norme européenne EN 12182.

### Service Après-Vente :

**Tél.:** + 33 (0)3 22 60 22 74 - **e.mail :** sav@delabie.fr

Notice disponible sur : [www.delabie.fr](http://www.delabie.fr)



## INSTALLATION & CARE

EN

- Ensure screws and rawl plugs are suitable for wall mounting and reinforce if necessary.
- Installation should be undertaken by professional installers only.
- Maximum user weight: 135kg. Make sure that the wall and/or surface can support this weight. Reinforce the wall if necessary and/or adapt the surface.
- Clean using a soft, damp cloth or with cleaning products and disinfectants. Do not use acid-based products or scouring powder.

 Product conforms to European standard EN 12182 and the Directive 93/42/CEE.

### After Sales Care Support:

**For the UK market only: Tel.** 01491 821821 - **e.mail:** technical@delabie.co.uk

The installation guide is available on: [www.delabie.co.uk](http://www.delabie.co.uk)

**For all other markets: Tel.** +33 (0)3 22 60 22 74 - **e.mail:** sav@delabie.fr


The installation guide is available on: [www.delabie.com](http://www.delabie.com)



## INSTALLATION & REINIGUNG

DE

- Die verwendeten Schrauben und Dübel müssen für den Untergrund (Wand) geeignet sein. Dieser muss gegebenenfalls verstärkt werden.
- Die Installation muss durch einen Fachhandwerker erfolgen.
- Maximales Nutzergewicht: 135 kg. Vergewissern Sie Sich, dass die Wand und/oder die Verkleidung für diese Last geeignet sind. Verstärken Sie die Wand und/oder passen Sie die Verkleidung entsprechend an, falls erforderlich.
- Reinigung mit einem weichen feuchten Tuch oder gängigen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln. Keine säurehaltigen oder scheuernden Produkte verwenden.

 Produkt entspricht der Richtlinie 93/42/EWG und der europäischen Norm EN 12182.

### Technischer Kundendienst:

**Tel.:** +49 (0)231 496634-12 - **E-Mail:** kundenservice@delabie.de

Anleitung verfügbar unter: [www.delabie.de](http://www.delabie.de)



## INSTALLATIE & ONDERHOUD


NL

- De schroeven en pluggen die u gebruikt moeten geschikt zijn voor de ondergrond (wand). Indien nodig moet deze verstevigd worden.
- Installatie dient enkel te gebeuren door professionele vaklui.
- Maximum gewicht gebruiker: 135 kg. Ga na of de muur en/of de bezetting van de muur dit gewicht kunnen dragen. Verstevig, indien nodig, de muur en/of de bezetting ervan.
- Reinigen met een zachte, vochtige doek of met gewone onderhouds- en desinfectiemiddelen. Geen zuurhoudende producten of schuurmiddelen gebruiken.

 Product conform met de Franse richtlijn 93/42/CEE en de Europese norm EN 12182.

### **Dienst Na Verkoop en Technische dienst:**

**Tel.:** + 32 (0)2 520 16 76 - **e-mail:** sav@delabiebelux.com

 DELABIE Deze handleiding is beschikbaar op [www.delabiebelux.com](http://www.delabiebelux.com)

## INSTALACJA & CZYSZCZENIE


PL

- Wybór śrubek i kołków powinien być dostosowany do typu ściany, która powinna być wzmocniona w razie potrzeby.
- Instalacja musi zostać wykonana przez profesjonalnego instalatora.
- Maksymalna waga użytkownika: 135 kg. Upewnij się czy ściana/wykończenie ściany wytrzyma takie obciążenie. W razie potrzeby wzmocnić ścianę i/lub wykończenie ściany.
- Czyszczenie za pomocą delikatnie wilgotnej szmatki lub zwykłych środków czyszczących i do dezynfekcji. Nie stosować kwasów lub proszków do szorowania.

 Produkt zgodny z Dyrektywą europejską 93/42/EWG i normą europejską PN-EN 12182.

### **Serwis posprzedażowy i Pomoc techniczna:**

**Tel.:** +48 22 789 40 52 - **e-mail:** serwis.techniczny@delabie.pl

 DELABIE Ulotka jest dostępna na stronie: [www.delabie.pl](http://www.delabie.pl)

## INSTALACIÓN & MANTENIMIENTO


ES

- La elección de los tornillos y tobillos debe ser adaptada al soporte mural que deberá ser reforzado si necesario.
- La instalación debe ser realizada por un profesional.
- Peso máximo del usuario: 135Kg. Asegúrese de que la pared y/o el revestimiento soportan esta carga. Reforzar la pared y/o adaptar el revestimiento si necesario.
- El mantenimiento debe ser hecho con un trapo suave húmedo o con productos de limpieza y de desinfección corrientes. No utilizar productos ácidos o de polvo que froten.

 Producto conforme la Directiva 93/42/CEE y a la norma europea EN 12182.

### **Servicio postventa y Asistencia técnica:**

**Tel.:** + 33 (0)3 22 60 22 74 - **e-mail :** sav@delabie.fr

 DELABIE Esta instrucción está disponible en: [www.delabie.es](http://www.delabie.es)

## INSTALAÇÃO & MANUTENÇÃO

PT

- A escolha dos parafusos e buchas deve ser adaptada ao tipo de parede que, se necessário, deverá ser reforçada.
- A instalação deve ser efetuada por um profissional.
- Peso máximo do utilizador : 135Kg. Assegurar que a parede e/ou revestimento suporta esta carga. Reforçar a parede e/ou adaptar o revestimento se necessário.
- A manutenção deve ser efetuada com um pano macio húmido ou com produtos de limpeza e desinfeção correntes. Nunca utilizar ácidos ou pó de arear.

 Produto em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE e norma Europeia EN 12182.

### **Suporte Técnico e Serviço Pós-Venda:**

**Tel.:** +351 234 303 940 - **email:** suporte.tecnico@delabie.pt

Esta ficha está disponível em: [www.delabie.pt](http://www.delabie.pt)



## УСТАНОВКА И УХОД

RU

- Выбор дюбелей и винтов должен соответствовать опорной стене, которая при необходимости может быть укреплена.
- Установка должна быть произведена специалистом.
- Максимальный вес пользователя: 135 кг. Убедиться, что стена и/или покрытие может выдерживать такую нагрузку. В случае необходимости укрепить стену и/или приспособить покрытие.
- Чистка должна осуществляться мягкой влажной тряпкой или стандартными чистящими и дезинфицирующими средствами. Не использовать кислоты и чистящий порошок.

 Продукт соответствует действующим Европейским Директивам 93/42/CEE и нормам EN 12182.

### **Послепродажное обслуживание и техническая поддержка:**

**АРБАТ ФРАНС: Тел.:** 7 495 787 95 11 / +7 495 787 62 04

**Электронный адрес:** [delabie@arbat-france.com](mailto:delabie@arbat-france.com)

**After Sales Care and Technical Support:** DELABIE SCS

**E-mail:** [sav@delabie.fr](mailto:sav@delabie.fr)

